

MTA-1

MACCHINA PER TRAINO MISURA TAGLIO CAVO IN AUTOMATICO

Questa macchina preleva il cavo direttamente dalle bobine o dalle matasse, ne esegue la misura e il taglio automaticamente. Programmazione fino a 10.000 pezzi. Volume orientativo di lavoro su spezzoni da l = 1500 mm a l = 4000 mm: dai 600 agli 800 pezzi/ora. • **Caratteristiche:** costruzione in lamiera d'acciaio, verniciatura a forno, ruote girevoli auto-bloccanti, traino a velocità variabile a 4 rulli motrici... rulliera convogliamento cavi.



AUTOMATIC CABLE TOWING MEASURING CUTTING MACHINE

This machine measures and cuts the cable automatically after taking it from reels or coils. Programming up to 10.000 cable lengths. Indicative work size: 600-800 cable pieces per hour are cut from 1500 up to 4000 mm cable lengths. • **Features:** in steel plate, stoveenamelled, self-locking turning wheels, variable speed towing group on 4 driving rollers, cable carrying rollers.

MACHINE AUTOMATIQUE TIRAGE MESURE ET COUPE CABLE

Cette machine mesure et coupe le câble automatiquement après l'avoir tiré directement de la bobine ou de la couronne. Programmation jusqu'à 10.000 morceaux de cable. Volume indicatif de travail: 600/800 morceaux de cable à l'heure sur longueurs de 1500 à 4000 mm. • **Caractéristiques:** en tôle d'acier vernie à feu, roues pivotantes à blocage automatique, traction à vitesse variable sur 4 rouleaux de guidage groupe rouleaux convoyant les câbles.

AUTOMATISCHE KABEL ZUG - MESS - UND SCHNEIDEMASCHINE FÜR KABEL

Die Maschine bezieht das Kabel direkt von der Trommel oder vom Strang. Sie zieht, misst und schneidet automatisch und kann bis 10.000 Stk. programmiert werden. Ungefähr 600 bis 800 Stk. pro Stunde können bei Längen von 1500 bis 4000 mm geschnitten werden. Merkmale: aus feuerverlacktem Stahlblech, selbstblockierende Drehräder, variable Zuggeschwindigkeit über 4 angetriebene Rollen, Serie von Kabeltransportrollen.



Accessorio per taglio tubi flessibili idraulici alta pressione (*) Optional for cutting hydr. high pressure flexible pipes (*) Option coupe tubes hydr. flexibles haute pression (*) Zubehör zum Schneiden von hydr. flexibeln Schläuchen (*)	Ø Tubi Pipes Tubes Schläuche	Potenza Totale Total power Puissance totale Gesamtleistung
	[mm]	Kw
TG-30	5 ÷ 30	4
TG-46	5 ÷ 46 a richiesta fino a 51 up to 51 on request jusqu' à 51 sur demande bis 51 auf Anfrage	6,5
(*) fino a 2 trecce di Acciaio. L'Ufficio Tecnico è disponibile per applicazioni speciali (*) up to 2 steel plaits. You may ask for special applications to our technical dept. (*) jusqu' à 2 tresses acier. Notre service technique est dispo pour des applications speciales. (*) bis 2 Stahlzöpfe. Spezielle Anwendungen auf Anfrage.		
ALTRI ACCESSORI • OTHER OPTIONAL • D'AUTORES OPTIONS • SONSTIGE ZUBEHOEREN	TPG	Taglio tubi in plastica e guarnizioni • Cutting of plastic pipes and gaskets • Coupe tubes plastique et garnitures • Schneiden von Kunststoffschläuchen und Dichtungen
	AF	Avvolgitore folle • Idle winder • Enrouleur fou • Leerlaufender Aufwickler



Ingombro avvolgitore folle Ø400xh200 - Overall Dimensions idle winder Ø400xh200 - Encombrement enrouleur fou Ø400xh200 - Abmessung Leerlaufender Aufwickler Ø400xh200

ART.	Ingombro Overall Dimensions Encombrement Abmessung			Peso Weight Poids Gewicht	Passaggio cavo Cabel diameter Diamètre câble Kabel durchmesser		Potenza Totale Total power Puissance totale Gesamtleistung	Vel. max lav. Max. working speed Max Vit. de travail Max Arbeits-geschw.	Tempo ciclo taglio Cutting cycle time Temps de coupe Schneidzeit		Potenza tiro max Max. pulling power Max. puis. de tirage Max. Zugleistung	Quantà max. Pezzi progr. Max. morceaux progr. Max program. stück Max lengths	Misura errore Accuracy Précision Messgenauigkeit
	h. h. h. h.	Larg. Width Largeur Breite	Lun. Length Longueur Länge	Kg. Kg. Kg. Kg.	Ø mm.		Kw Kw Kw Kw	mt. minuto m/min. m/min. m/min.	Ø 5	Ø 40	Kg Kg Kg Kg	N. N. N. N.	%
					min.	max.							
MTA-1	1250	600	1000	170	5	40	3	70	1	4	30	10.000	0,5%

GTSA-7

GRUPPO TRAINO E SVOLGIMENTO AUTOMATICO BOBINE DI CAVO

Il sistema integrato traino e svolgimento automatico bobina risolve la problematica dell'alimentazione di macchine automatiche per lavorazioni cavi quali, per esempio, taglio e spelatura cavi.

Caratteristiche: • Ingombro ridotto grazie all'incorporazione del magazzino cavo nel corpo della macchina; • Magazzino a sei vie, molto semplice da caricare; • Gruppo svolgimento a velocità variabile continua - tiro necessario al funzionamento macchina minimo Kg. 3; • Grazie ad un meccanismo eccentrico il sistema antibloccaggio permette di sbrogliare il cavo male avvolto sulla bobina.

TOWING GROUP AND CABLE REELS AUTOMATIC UNWINDING

The towing system and reel automatic unwinding solve problems with machines feeding for workings, such as cable cutting and peeling.

Features: • Reduced overall dimensions; thanks to the incorporation of cable storage in the machine body; • The storage has got six ways, so its charge is easy; • Variable speed unwinding unit - the machine needs min. 3 kgs pulling capacity; • Thanks to its eccentric mechanism, the cable antiblocking system offers a good againstpulling and allows the machine to disentangle the badly wound cable.

GROUPE DE TRACTION ET DEVELOPPEMENT AUTOMATIQUE DE LA BOBINE DE CABLE

Le système de traction et le développement automatique de la bobine résout la problématique de l'alimentation de machines automatiques pour les travaux comme la coupe et le pelage de câbles.

Caractéristiques: • Encombrement réduit grâce à l'incorporation du magasin de câble dans la machine; • Comme le magasin a six directions, il est facile de le charger; • Groupe de déroulement à vitesse variable continue - la machine a besoin d'une puissance de tirage égal à 3 kgs min.; • Grâce à un mécanisme excentrique, le système antiblocage du câble permet de débrouiller le câble mal enveloppé sur la bobine.

ZUG UND ABWICKELAUTOMAT FÜR DIE KABELKONFEKTIONIERUNG

Beim Kabelkonfektionieren stellen sich immer die Probleme, dass hohe ruckartige Kabelziehkräfte auf die Zuführbobine wirken. Oft ist auch das Kabel schlecht aufgewickelt, so dass ein reibungsloses Arbeiten unmöglich ist. Die Integration von Ziehen und Abwickeln in einer Maschine ist eine neue und fortschrittliche Idee.

Merkmale: • Kompaktes und platzsparendes System; • Abwickleinheit mit stufenloser Geschwindigkeit - die Maschine benötigt 3 Kg Zugkraft min.; • Beim einem schlecht aufgewickeltem Kabel verhindert ein einfacher Mechanismus den Produktionsstop oder eine Kabelbeschädigung.



MTS

Gruppo traino da associare alla nostra macchina GTSA-7 in caso di necessità di tiro della macchina pilota inferiore a 3 Kg. (Il tiro necessario per azionare il gruppo MTS è pari a 1 Kg min.)

Towing system to be placed in front of our GTSA-7, suitable for driving machines the pulling capacity of which is less than 3 Kgs (MTS needs 1 Kg only).

Groupe de tirage à positionner devant le dérouleur GTSA-7, adapté pour des machines pilote dont la puissance de tirage est de 1 à 3 kgs.

Zugeinheit für GTSA-7. Erforderliche Zugkraft: 1-3 Kg.



Accessorio: Art. SB-4 supporto per piccole bobine.
Accessory: Art. SB-4 support for small reels.
Zubehör: Art. SB-4 Lager für kleine Spulen.



ART.	Ingombro Overall Dimensions Encombrement Abmessung			Peso Weight Poids Gewicht	Bobine Reels Bobines Spulen			Veloc. max bobina Max. reel speed Vitesse max bobine MAX Spulen-Geschwindigkeit	Veloc. max traino MAX pulling speed Vitesse max de remorquage Max Zug-Geschwindigkeit	Potenza Power Puissance Leistung	Tiro min. Min. pulling c. Tirage min. min. Zugkraft	Cavo Cable Câble Kabel	
	h.	Larghezza Width Largeur Breite	Lunghezza Length Longueur Länge		Ø max.	Ø min.	Kg.					Ø min.	Ø max.
GTSA-1/7	1700	1450	1900	300	1000	600	700	200	250	3,3	3	5	14
MTS	1800	600	600	40					250	0,37	1	5	14